



Gemeinde Untereggen



Geschäftsbericht 2022 Kurzbericht

Unterlagen zur Bürgerversammlung
vom 27. März 2023



Bürgerversammlung

Ort

Mehrzweckhalle Spielbüel, Untereggen

Datum

Montag, 27. März 2023, 19.30 Uhr

Geschäftsordnung / Traktanden

1. Jahresrechnungen 2022 und Bericht der Geschäftsprüfungskommission
2. Budgets und Steuerplan 2023
3. Ausbau elektrische Erschliessung Hinterhof Süd / Projektänderung
4. Allgemeine Umfrage

Anschliessend Apéro in der Dorfstube und im Foyer

Hier erfahren Sie mehr!

Der Geschäftsbericht 2022 im vollen Wortlaut und ergänzt mit Fotografien ist im Internet unter www.untereggen.ch (Rubrik: Verwaltung, Publikationen) einsehbar, kann bei der Gemeinderatskanzlei bezogen werden (071 868 90 95, info@untereggen.ch) oder ist mit diesem QR-Code abrufbar:



Scan me!

Um mehr zu lesen.

Stimmrecht

Stimmberechtigt sind alle in der Gemeinde wohnhaften Schweizerbürger/-innen, die das 18. Altersjahr vollendet haben und nicht von Gesetzes wegen von der Teilnahme ausgeschlossen sind.

Stimmausweise und Unterlagen

Fehlende oder verloren gegangene Stimmausweise und Broschüren werden bis Montag, 27. März 2023, 17.00 Uhr, durch die Gemeinderatskanzlei Untereggen ausgestellt oder ersetzt.

Zutritt

Zutritt zur Bürgerversammlung haben Stimmberechtigte, die den Stimmausweis vorweisen. Nichtstimmberechtigte werden als Zuhörende auf getrennten Plätzen zugelassen.

Protokoll der Bürgerversammlung

Das Protokoll liegt gestützt auf Art. 49 des Gemeindegesetzes vom 11. – 24. April 2023 bei der Gemeinderatskanzlei öffentlich auf.

Vorwort

Geschätzte Untereggerinnen und Unteregger

Erstmals erhalten Sie den Kurzbericht unseres Geschäftsberichtes in der Hand. Der Gemeinderat spart damit nicht nur Druckkosten, sondern kann Sie kurz und knackig über die Geschäfte der Bürgerversammlung informieren. Den Geschäftsbericht in der bisherigen Form finden Sie auf unserer Website (s. auch QR-Code nebenstehend).

Die Jahresrechnung 2022 schliesst unerwartet positiv ab. Statt eines budgetierten Aufwandüberschusses von gut 400'000 Franken konnten wir eine «rote Null» erreichen und nur wenig von unserem Eigenkapital zehren. Das Budget 2023 sieht bei sinkenden Schulkosten und steigenden Kosten für Pflegefinanzierung sowie sinkendem Finanzausgleich ein Minus von gut 450'000 Franken vor. Dieses können wir aus unserem Eigenkapital von gut 3 Millionen Franken decken. Die Elektra legt Ihnen an der Bürgerversammlung eine Projektänderung für den Ausbau der elektrischen Erschliessung im Hinterhof vor. Die privaten Bauten kommen rascher als angenommen voran, was mehr und nachhaltigeren Erschliessungsaufwand mit sich bringt.

Unsere Gemeinde steht vor bedeutenden Entscheidungen in diesem Jahr. Wir gehen davon aus, dass wir Ihnen im Herbst an einer ausserordentlichen Bürgerversammlung einen Projektierungskredit für eine massvolle Erweiterung des Schulhauses vorlegen können. Ebenso soll über den Kauf und die Entwicklung des Baulandes Mittlerhof West entschieden werden können. Auch bei der Fuss- und Velowegbrücke wollen wir einen bedeutenden Schritt weiterkommen.

Ich wünsche Ihnen viel Vergnügen beim Lesen unseres Kurzberichtes und freue mich, Sie an der

Bürgerversammlung am Montag, 27. März 2023, 19.30 Uhr in der Mehrzweckhalle Spielbüel

zu begrüssen.

Herzlichst, Ihr Gemeindepräsident

Norbert Rüttimann

Finanzen

Investitionsplan 2022 – 2028

In den nächsten Jahren stehen verschiedene Investitionsvorhaben an. Zur besseren Übersichtlichkeit wird neben dem Finanzplan auch ein Investitionsplan publiziert. Die darin aufgeführten Projekte stehen in einer unterschiedlichen Projekttiefe. Während für die Vorhaben im Jahr 2023 meistens bereits konkrete

Kostenvorschläge oder Offerten Auskunft über die Investitionshöhe geben, sind bei anderen Projekten erst grobe Schätzungen eingesetzt.

Investitionsplan (Nettoaussgaben)	Ausgabenart/ Gremium	2023	2024	2025	2026	2027	2028	Total
Hochbauten		10'000	270'000	930'000	2'700'000	2'000'000	0	5'910'000
Schulraumplanung (Variante Sanierung Schulhaus mit Erweiterungsbau zum MZG)	Urnenabstimmung	10'000	270'000	930'000	2'700'000	2'000'000		5'910'000
Strassen, Wege, Plätze		264'000	367'000	1'470'000	665'000	200'000	900'000	3'866'000
Vorprojekt Fuss- und Velowegbrücke	Bürgerschaft (Voranschlag 2020)	103'000						103'000
Ausbau Haldenstrasse / Obere Haldenstrasse	Gebunden	8'000		120'000				128'000
Goldacherstrasse / Gehweg Vogelherd	Bürgerschaft (Voranschlag 2022)	83'000						83'000
Freiraumplanung Spielbüel / Kirchenacker	Bürgerversammlung			1'200'000				1'200'000
Sanierung Spielbüelstrasse	Bürgerversammlung		52'000				900'000	952'000
Fuss- und Velowegbrücke	Bürgerversammlung			150'000	250'000			400'000
Goldacherstrasse / Chäsi-Rank	Bürgerschaft (Voranschlag)		125'000					125'000
Wanderwegerschliessung / «Pfortner» Hinterhof	Gebunden (Anteil Kantonsstr.)		80'000					80'000
Behindertengerechte Haltestellen Vorderhof	Gebunden (Anteil Kantonsstr.)				175'000			175'000
Behindertengerechte Haltestellen Mittlerhof	Gebunden (Anteil Kantonsstr.)		110'000					110'000
Seeblickstrasse Ost / Sanierung zus. mit Elektra	Bürgerschaft (Voranschlag)	70'000						70'000
Lehnackerstrasse / Sanierung zus. mit Werke	Bürgerschaft (Voranschlag)				240'000			240'000
Brandstrasse (Vogelherd – Brand)	Bürgerschaft (Voranschlag)					200'000		200'000
								0
Wasserbau		213'000	170'000	0	0	0	0	383'000
Sanierung Stadelwiesbach	Bürgerschaft (Voranschlag)		170'000					170'000
Sanierung Durchlass Hochstaudenbach	Gebunden (Dringlichkeit)	213'000						213'000
Übriges		-44'000	0	0	0	0	0	-44'000
Sanierung Kugelfang Schiesanlage Altburg	Gebunden	-44'000						-44'000
Total		443'000	807'000	2'400'000	3'365'000	2'200'000	900'000	10'115'000

Steuerplan

Der Steuerplan erbringt zusammen mit dem Voranschlag den Nachweis für den erforderlichen Steuerfuss.

Der Gemeinderat rechnet im Jahr 2023 bei der Einkommenssteuer mit einer Zunahme der einfachen Steuern (100 %) um 2.5 % und bei der Vermögenssteuer

mit einer Zunahme um 5.0 %. Bei den Nachzahlungen aus Vorjahren prognostiziert der Gemeinderat aufgrund von erwarteten zusätzlichen Abzügen vieler Steuerpflichtiger beim Liegenschaftsunterhalt einen Rückgang.

Der Steuerertrag 2023 berechnet sich wie folgt:

Einkommens- und Vermögenssteuern	einfache Steuer laufendes Jahr bei einem Steuerfuss von 119 %	2'459'000	2'926'000
	einfache Steuer Nachzahlungen gemäss Steuerfuss Vorjahre	-22'000	-26'000
	Total einfache Steuer	2'437'000	
	Total Einkommens- und Vermögenssteuern		2'900'000
Feuerwehersatzabgabe	Steuerfuss 15%, max. Fr. 700.00	65'000	
	Total Feuerwehersatzabgaben		65'000
Grundsteuern	Verkehrswert: 277'500'000 zu 0.8 ‰	222'000	
	Verkehrswert: 14'000'000 zu 0.2 ‰	2'800	
	Total Grundsteuern		224'800
Nebensteuern	Juristische Personen	70'000	
	Grundstückgewinnsteuern	90'000	
	Quellensteuern	23'000	
	Handänderungssteuern	45'000	
	Hundesteuern	6'000	
	Total Nebensteuern		234'000

Antrag

Der Gemeinderat und die Geschäftsprüfungskommission beantragen für das Jahr 2023 folgende Steuersätze:

1. Gemeindesteuern (wie bisher) 119 %
2. Grundsteuer vom Verkehrswert des Grundeigentums (wie bisher) 0.8 ‰

Der Gemeinderat hat aufgrund der neuen Vereinbarung mit der Stadt St.Gallen für die Dienstleistungen der Feuerwehr den Satz der Feuerwehersatzabgabe von 12 % auf 15 % angehoben. Der grössere Teil der Kostensteigerung wird aus allgemeinen Steuermitteln bestritten.

Gemeindehaushalt

Erfolgsrechnung

Die Erfolgsrechnung 2022 des Gemeindehaushaltes schliesst mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 59'775.68 (Vorjahr: Fr. 134'698.49) ab. Gegenüber dem budgetierten Aufwandüberschuss von Fr. 482'060.00 (Gesamtergebnis; 2. Stufe) ergibt dies eine Besserstellung von Fr. 422'284.32. Aufgrund des besseren Abschlusses verzichtete der Gemeinderat auf die budgetierte Entnahme von Fr. 115'000 aus der Ausgleichsreserve.

Der Aufwandüberschuss 2022 wird durch einen Bezug aus dem Bilanzüberschuss im Eigenkapital gedeckt. Durch diesen Bezug reduziert sich der Bilanzüberschuss um Fr. 59'775.68 auf Fr. 3'159'360.97 per 31.12.2022.

Das Budget 2023 sieht bei einem gleichbleibenden Steuerfuss von 119 % einen Aufwandüberschuss von Fr. 454'620.00 (operatives Ergebnis; 1. Stufe) vor. Durch die geplante Entnahme von Fr. 100'000 aus der Ausgleichsreserve reduziert sich der Aufwandüberschuss um diesen Betrag auf Fr. 354'620.00 (Gesamtergebnis; 2. Stufe). Dieser Fehlbetrag kann aus dem Bilanzüberschuss von über 3 Millionen Franken gedeckt werden.

Auf den folgenden Seiten werden die wesentlichsten Abweichungen der Jahresrechnung gegenüber dem Budget sowie die für 2023 budgetierten relevanten Positionen erläutert.

Gesamtübersicht Erfolgsrechnung nach funktionaler Gliederung

	Budget 2022		Rechnung 2022		Budget 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total	5'845'590	5'363'530	5'540'635.08	5'480'859.40	5'774'480	5'419'860
<i>Ergebnis</i>		482'060		59'775.68		354'620
Allgemeine Verwaltung	916'750	155'300	866'425.18	174'715.51	973'500	164'900
<i>Saldo</i>		761'450		691'709.67		808'600
Öffentliche Ordnung, Sicherheit, Verteidigung	234'950	181'800	202'001.24	181'077.20	240'350	120'600
<i>Saldo</i>		53'150		20'924.04		119'750
Bildung	3'021'160	73'730	2'920'936.19	73'927.50	2'872'240	64'250
<i>Saldo</i>		2'947'430		2'847'008.69		2'807'990
Kultur, Sport, Freizeit	45'300	12'100	63'819.75	23'521.65	57'330	12'100
<i>Saldo</i>		33'200		40'298.10		45'230
Gesundheit	126'950		168'938.87		206'650	
<i>Saldo</i>		126'950		168'938.87		206'650
Soziale Sicherheit	482'680	168'600	425'443.46	244'622.87	460'100	221'100
<i>Saldo</i>		314'080		180'820.59		239'000
Verkehr	517'050	61'500	422'676.76	65'575.40	466'350	62'100
<i>Saldo</i>		455'550		357'101.36		404'250
Umweltschutz, Raumordnung	292'500	198'000	250'666.68	179'557.88	274'210	211'910
<i>Saldo</i>		94'500		71'108.80		62'300
Volkswirtschaft	61'350	14'400	75'310.30	21'511.75	60'750	18'700
<i>Saldo</i>		46'950		53'798.55		42'050
Finanzen, Steuern	146'900	4'498'100	144'416.65	4'516'349.64	163'000	4'544'200
<i>Saldo</i>		4'351'200		4'371'932.99		4'381'200

Investitionsrechnung

Konto	Bezeichnung	Budget 2022		Rechnung 2022		Budget 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Gemeindehaushalt	597'774.15	309'806.50	248'713.25	77'904.00	652'262.90	454'806.50
	Saldo		287'967.65		170'809.25		197'456.40
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	110'000.00	44'000.00	110'202.00	0.00	0.00	44'000.00
161	Sanierung Kugelfang Schiessanlage Altburg	110'000.00	44'000.00	110'202.00		0.00	44'000.00
2	Bildung	30'000.00	0.00	28'039.70	0.00	11'960.30	0.00
217	Vorprojekt Schulraumplanung	30'000.00		28'039.70		1'960.30	
217	Begleitgruppe Schulraumplanung					10'000.00	
6	Verkehr	443'910.90	150'806.50	107'881.65	0.00	416'029.25	150'806.50
615	Vorprojekt Fuss- und Velowegbrücke	211'910.90	150'806.50	24'142.25		187'768.65	150'806.50
615	Sanierung Goldacherstr. Abschnitt Brand-Vogelherd	130'000.00		46'738.00		83'262.00	
615	Freiraumplanung Spielbüel/Kirchenacker	30'000.00		14'895.35		15'104.65	
615	Sanierung Spielbüelstrasse	52'000.00		0.00		52'000.00	
615	Vorprojekt Ausbau Haldenstrasse	20'000.00		22'106.05		7'893.95	
615	Sanierung Belag Seeblickstrasse Ost					70'000.00	
7	Umweltschutz und Raumordnung	13'863.25	115'000.00	2'589.90	77'904.00	224'273.35	260'000.00
720	Anschlussbeiträge Abwasserbeseitigung		115'000.00		77'904.00		260'000.00
741	Sanierung Stadelwiesbach	13'863.25		2'589.90		11'273.35	
741	Sanierung Durchlass Hochstaudenbach					213'000.00	

Jahresrechnung 2022

615 Vorprojekt Fuss- und Velowegbrücke

Im Jahr 2022 sind Kosten für Variantenstudien angefallen, welche in den weiteren Diskussionen mit den kantonalen Amtsstellen zur Erreichung eines bewilligungsfähigen Projektes dienen können.

615 Sanierung Goldacherstrasse Abschnitt Brand-Vogelherd

Das Projekt musste aufgrund der Sanierungsbedürftigkeit des Durchlasses Hochstaudenbach an dieser Stelle unterbrochen werden. Die restlichen Kosten fallen im Jahr 2023 an.

615 Sanierung Spielbüelstrasse

Die Sanierung der Spielbüelstrasse soll erst nach erforderlichen Investitionen in Schulbauten erfolgen. Deshalb konnte vorerst auch auf die Projektierung derselben verzichtet werden.

Budget 2023

161 Sanierung Kugelfang Schiessanlage Altburg

Im Jahr 2023 wird noch die Subvention des Bundes für die im Vorjahr abgeschlossene Sanierung des Kugelfangs erwartet.

217 Begleitgruppe Schulraumplanung

Für die Schulraumplanung wurde eine Begleitgruppe eingesetzt. Diese hat entscheidende Änderungen am Projekt angeregt und diskutiert. Die Kosten für die Sitzungsgelder und die Moderation werden im Jahr 2023 anfallen.

615 Sanierung Belag Seeblickstrasse Ost

Die Elektra plant, das Niederspannungsnetz an der Seeblickstrasse zu verstärken. Aufgrund der ohnehin stattfindenden Grabarbeiten soll auch die notwendige Erneuerung des Belags der Seeblickstrasse an dieser Stelle erfolgen.

720 Anschlussbeiträge Abwasserbeseitigung

Aufgrund der bedeutenden privaten Bautätigkeiten im Hinterhof fallen hohe Einnahmen an Anschlussbeiträgen an. Diese können während 15 Jahren für die Verringerung der Abschreibungskosten verwendet werden.

741 Sanierung Durchlass Hochstaudenbach

Bei der Sanierung Goldacherstrasse hat sich gezeigt, dass der Durchlass Hochstaudenbach stark beschädigt ist und sofort ersetzt werden muss. Die Arbeiten sollen Anfang April 2023 ausgeführt werden.

Elektra

Erfolgsrechnung

Gestufteter Erfolgsausweis Elektra

	Budget 2022		Rechnung 2022		Budget 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Betrieblicher Aufwand	684'400		713'360.88		833'400	
30 Personalaufwand	23'000		20'691.00		24'000	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	606'700		638'641.68		743'000	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	14'700		14'708.70		24'700	
36 Transferaufwand	40'000		39'319.50		41'700	
Betrieblicher Ertrag		785'800		807'745.67		941'100
42 Entgelte		775'900		797'817.92		926'800
46 Transferertrag		9'900		9'927.75		14'300
49 Interne Verrechnungen		0		0.00		0
Betriebsergebnis	101'400		94'384.79		107'700	
34 Finanzaufwand	0		0.00		0	
44 Finanzertrag		1'500		2'994.75		2'000
Finanzergebnis	1'500		2'994.75		2'000	
Operatives Ergebnis (1. Stufe)	102'900		97'379.54		109'700	
38 Einlagen in Reserven	0		97'379.54		0	
48 Entnahmen aus Reserven		0		0.00		0
Ergebnis aus Reservenveränderung	0		-97'379.54		0	
Gesamtergebnis (2. Stufe)	102'900		0.00		109'700	

Jahresrechnung 2022

Erfolgsrechnung 2022 Elektra

Die Erfolgsrechnung 2022 der Elektra schliesst bei Aufwendungen von Fr. 713'360.88 und Erträgen von Fr. 810'740.42 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 97'379.54 (Vorjahr Fr. 162'762.54) ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 102'900. Die Schlechterstellung von Fr. 5'520.46 gegenüber dem Budget ist insbesondere zurückzuführen auf höhere Ausgaben für die Planung von künftigen Leitungsnetzerneuerungen sowie auf Mehraufwendungen, welche durch die grosse Nachfrage nach privaten Photovoltaikanlagen ausgelöst worden sind.

Elektrakommission und Gemeinderat beantragen, den Ertragsüberschuss der Ausgleichsreserve zuzuweisen.

Budget 2023

Erfolgsrechnung 2023 Elektra

Das Budget Erfolgsrechnung 2023 rechnet bei einem Aufwand von Fr. 833'400 und einem Ertrag von Fr. 943'100 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 109'700. Die ordentlichen Abschreibungen erhöhen sich im Vergleich zum Vorjahr um Fr. 10'000 auf Fr. 24'700.

Investitionsrechnung

Konto	Bezeichnung	Budget 2022		Rechnung 2022		Budget 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	Elektra	456'209.20	35'000.00	183'968.12	65'748.00	670'382.68	185'000.00
	Saldo		421'209.20		118'220.12		485'382.68
87110	Elektrizitätswerk	456'209.20	35'000.00	183'968.12	65'748.00	670'382.68	185'000.00
5035	Erschliessung Wandstrasse	20'186.15		28'718.48			
5035	Erschliessung Altburg	95'000.00					
5035	Projektierung Sanierung Netz Lehnacker					32'700.00	
5035	Sanierung Netz Seeblick Ost					207'000.00	
5045	Erschliessung Hinterhof/Haldenstrasse	219'416.35		125'666.58		338'749.77	
5045	Smart Power Management (SPM), Etappe 5	21'606.70		21'515.97			
5045	Ersatz Mittelspannungsanlage Schloss	100'000.00		8'067.09		91'932.91	
6371	Anschlussbeiträge von privaten Haushalten		35'000.00		65'748.00		185'000.00

Jahresrechnung 2022

Investitionsrechnung 2022 Elektra

Die Investitionsrechnung 2022 schliesst mit Ausgaben von Fr. 183'968.12 für folgende Projekte ab:

Fr. 21'515.97	Smart Power Management (SPM), Etappe 5 (Projekt abgeschlossen)
Fr. 125'666.58	Erschliessung Hinterhof/Haldenstrasse
Fr. 8'067.09	Ersatz Mittelspannungs-Anlage in Trafostation Schloss
Fr. 28'718.48	Erschliessung Wandstrasse (Projekt abgeschlossen)

Budget 2023

Investitionsrechnung 2023 Elektra

In der Investitionsrechnung 2023 der Elektra sind folgende Ausgaben bzw. Einnahmen enthalten:

Fr. 32'700.00	Projektierung Sanierung Netz Lehnacker
Fr. 207'000.00	Sanierung Netz Seeblick Ost
Fr. 338'749.77	Erschliessung Hinterhof/Haldenstrasse (inkl. Projektänderung 2023)
Fr. 91'932.91	Ersatz Mittelspannungsanlage Schloss
Fr. 185'000.00	Einnahmen Anschlussbeiträge

Die fakturierten Anschlussbeiträge in der Höhe von Fr. 65'748.00 werden passiviert und während 15 Jahren jährlich zur Verringerung des Abschreibungsaufwandes verwendet.

Wasserversorgung

Erfolgsrechnung

Gestufteter Erfolgsausweis Wasserversorgung

	Budget 2022		Rechnung 2022		Budget 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Betrieblicher Aufwand	185'200		138'930.95		202'750	
30 Personalaufwand	39'000		30'139.63		17'850	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	137'500		100'103.62		174'400	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	8'700		8'687.70		10'500	
36 Transferaufwand	0		0.00		0	
Betrieblicher Ertrag		209'500		223'691.35		216'700
42 Entgelte		200'000		214'170.45		203'000
46 Transferertrag		9'500		9'520.90		13'700
49 Interne Verrechnungen		0		0.00		0
Betriebsergebnis	24'300		84'760.40		13'950	
34 Finanzaufwand	0		0.00		0	
44 Finanzertrag		1'500		2'488.80		2'500
Finanzergebnis	1'500		2'488.80		2'500	
Operatives Ergebnis (1. Stufe)	25'800		87'249.20		16'450	
38 Einlagen in Reserven	0		87'249.20		0	
48 Entnahmen aus Reserven		0		0.00		0
Ergebnis aus Reservenveränderung	0		-87'249.20		0	
Gesamtergebnis (2. Stufe)	25'800		0.00		16'450	

Jahresrechnung 2022

Erfolgsrechnung 2022 Wasserversorgung

Die Erfolgsrechnung 2022 der Wasserversorgung schliesst bei Aufwendungen von Fr. 138'930.95 und Erträgen von Fr. 226'180.15 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 87'249.20 (Vorjahr: 114'682.51) ab. Das Budget sah einen Ertragsüberschuss von Fr. 25'800 vor. Der positive Abschluss resultiert insbesondere aus tieferen Verwaltungs- und Unterhaltskosten sowie aufgrund von im Berichtsjahr nicht verwendeten Kreditpositionen. Im Berichtsjahr war erfreulicherweise nur ein Rohrbruch zu verzeichnen.

Wasserversorgungskommission und Gemeinderat beantragen, den Ertragsüberschuss der Ausgleichsreserve zuzuweisen.

Budget 2023

Erfolgsrechnung 2023 Wasserversorgung

Das Budget der Erfolgsrechnung 2023 der Wasserversorgung sieht bei Aufwendungen von Fr. 202'750 und Erträgen von Fr. 219'200 einen Ertragsüberschuss von Fr. 16'450 vor. Die ordentlichen Abschreibungen im Jahr 2023 erhöhen sich im Vergleich zum Vorjahr geringfügig auf Fr. 10'500.

Investitionsrechnung

Konto	Bezeichnung	Budget 2022		Rechnung 2022		Budget 2023	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7	Wasserversorgung	589'210.50	235'000.00	203'532.93	72'775.00	255'398.75	190'000.00
	Saldo		354'210.50		130'757.93		65'398.75
71000	Wasserversorgung allgemein	0.00	70'000.00	0.00	62'618.00	0.00	175'000.00
6371	Anschlussbeiträge		70'000.00		62'618.00		175'000.00
71010	Wasserfassung und Wasserspeicherung	80'000.00	0.00	0.00	0.00	140'000.00	0.00
5042	Reservoir Rüti, Beschichtung Wasserkammern	80'000.00				140'000.00	
71020	Verteilanlagen	509'210.50	165'000.00	203'532.93	10'157.00	115'398.75	15'000.00
5032	Leitungserneuerung Hinterhof Süd	199'210.50	15'000.00	83'811.75		115'398.75	15'000.00
5032	Leitungserneuerung Hammershaus-Hospert, Etappe 2	145'000.00		119'721.18	10'157.00		
5032	Erschliessung Altburg	165'000.00	150'000.00				

Jahresrechnung 2022

Investitionsrechnung 2022 Wasserversorgung

Die Investitionsrechnung 2022 der Wasserversorgung schliesst mit Nettoausgaben von Fr. 193'375.93 für folgende Projekte ab:

Fr. 83'811.75	Leitungserneuerung Hinterhof Süd
Fr. 109'564.18	Leitungserneuerung Hammershaus-Hospert, Etappe 2 (Projekt abgeschlossen)

Die zweite und letzte Etappe der Leitungserneuerung Hammershaus-Hospert konnte günstiger als budgetiert realisiert werden. Die Gesamtkosten beliefen sich auf netto Fr. 109'564.18.

Die vereinnahmten Anschlussbeiträge in der Höhe von Fr. 62'618.00 werden passiviert und während 15 Jahren jährlich zur Verringerung des Abschreibungsaufwandes verwendet.

Budget 2023

Investitionsrechnung 2023 Wasserversorgung

In der Investitionsrechnung 2023 der Wasserversorgung sind folgende Ausgaben bzw. Einnahmen enthalten:

Fr. 140'000.00	Neue Beschichtung der Wasserkammern im Reservoir Rüti
Fr. 115'398.75	Leitungserneuerung Hinterhof Süd
Fr. 175'000.00	Einnahmen Anschlussbeiträge

Kurzbericht der Geschäftsprüfungskommission

Nach unserer Beurteilung entsprechen die Jahresrechnung und die Amtsführung für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Rechnungsjahr sowie das Budget 2023 den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 56 GG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2022 der Gemeinde Untereggen sei zu genehmigen.
2. Die Anträge des Rates über Budgets und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2023 seien zu genehmigen.

9033 Untereggen, 7. März 2023

FÜR DIE GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION

André de Bue
Präsident

Martin Bühler
Vizepräsident

Der ausführliche Bericht der Geschäftsprüfungskommission ist im Geschäftsbericht 2022 publiziert. Der Geschäftsbericht ist im Internet unter www.untereggen.ch (Rubrik: Verwaltung, Publikationen) einsehbar, kann bei der Gemeinderatskanzlei bezogen werden (071 868 90 95, info@untereggen.ch) oder ist mit diesem QR-Code abrufbar:



Scan me!

Um mehr zu lesen.

Gutachten und Antrag

Ausbau elektrische Erschliessung Hinterhof Süd / Projektänderung

1.1 Ausgangslage

An der Urnenabstimmung vom 11. April 2021 hat die Bürgerschaft einem Kredit im Umfang von Fr. 230'000 für den Ausbau der elektrischen Erschliessung im Gebiet Hinterhof Süd zugestimmt. Die Basis dafür war die Revision der Ortsplanung mit der Kennzeichnung des grossen Innenentwicklungspotenzials im Gebiet Hinterhof Süd einerseits sowie einer Projektstudie der IBG Engineering AG vom 4. Februar 2021 mit der Konzeption der elektrischen Erschliessung des Gebietes andererseits.

1.2 Geplante Elektrische Erschliessung Gutachten 2021 / Perimeter

Die genannte Projektstudie hat aufgezeigt, dass nach dem Anschluss des Mehrfamilienhauses Haldenstrasse 1 die Leistungskapazität der Verteilkabine Hinterhof Süd erreicht wurde und zur Sicherstellung von weiterer Leistungskapazität im Gebiet der Bau einer zusätzlichen Trafostation die wirtschaftlich günstigste Lösung darstellt. Zum Zeitpunkt der Budgetierung im Frühjahr 2021 war lediglich das Projekt zur Überbauung der Grundstücke 696/622 in Vorbereitung und die neue Trafo-Station als integraler Bestandteil dieser Überbauung vorgesehen. Die Trafostation wäre in die bestehende Mittelspannungsleitung TS Hinterhof-TS Schiben eingeschlaucht, die dafür notwendigen Grabarbeiten auf der ganzen Länge der Haldenstrasse zusammen mit der neuen Hydranten-Ringleitung der Wasserversorgung durchgeführt worden.

1.3 Geänderte Rahmenbedingungen

Seit dem Beschluss der Bürgerschaft im Jahr 2021 hat sich die Situation in einigen wesentlichen Punkten verändert. Ein privates Bauprojekt für sechs Einfamilienhäuser auf dem Grundstück Nr. 125 zuoberst an der Oberen Haldenstrasse ist bereits baubewilligt. Es kommt voraussichtlich vor dem Projekt auf den Grundstücken Nr. 696 und 622 zur Ausführung.

Der Gemeinderat hat das Strassenprojekt «Ausbau Haldenstrasse» am 14. Februar 2023 erlassen und den Teilstrassenplan zuhanden der öffentlichen Auflage verabschiedet. Damit erfolgt eine normgerechte Erschliessung für das Innenentwicklungsgebiet Hinterhof Süd und eine Sanierung der bestehenden Strasse. Mit dem Eigentümer des Grundstückes Nr. 132 beim Einlenker der Haldenstrasse konnte eine Vereinbarung getroffen werden, welche den Bau der Trafostation, von zwei Unterflurbehältern und Parkplätzen erlaubt.

1.4 Folgen für den Projektinhalt

Der Projektinhalt für die Elektra Untereggen ändert sich damit in den folgenden Punkten:

Die Trafostation kann als eigenständiges Gebäude erstellt werden, was für den zukünftigen Betrieb von Vorteil ist. Die Erschliessung des zusätzlichen Gebietes (Grundstück Nr. 125) inklusive Anteil Grabarbeiten, Erstellung der notwendigen Verteilkabinen, Bau der Hausanschlüsse und Erstellen der öffentlichen Beleuchtung soll ins Projekt aufgenommen werden.

Die Elektrakommission möchte ausserdem mit einem grösseren Trafo für weitere Bautätigkeiten sowie Photovoltaik und E-Mobilität im Gebiet Hinterhof Süd vorsorgen.

1.5 Kosten-Folgen

Kostenanteile [CHF]	Kredit 2021	Antrag 2023
Tiefbau / Sondagen	3'500	3'500
Kabelzugschächte inkl. Aushub und Bodenplatte neu: zusätzlicher Kabelzugschacht	30'000	40'000
Tiefbau-Arbeiten neu: neuer Standort Trafostation, neue Erschliessungen, Anteil Ingenieur	25'000	75'000
Kabelschutz-Rohrblock verlegt und kalibriert	15'000	15'000
Anpassung Niederspannungs-Kabelleitungen neu: zus. Hausanschlüsse inkl. NS Stammkabel	8'000	43'500
Anpassung Mittelspannungs-Kabelleitungen	20'000	21'000
Trafostation komplett inkl. Trafo, MS Anlage, NS-Verteilung: Neu: Trafo 630kVA statt 400kVA, Zusatzkosten Gebäude, Miete Trafostation (Lieferfristen), höhere Materialkosten Technik	100'000	193'000
neu: zusätzliche Verteilkabine		12'000
Unvorhergesehenes (ca. 3%)		15'000
Technische Projektleitung	28'500	57'000
Total (exkl. MwSt.)	230'000	475'000

Nebst den geänderten Projektinhalten führen auch Versorgungsengpässe als Folge der Pandemie sowie die Folgen des Ukraine-Kriegs zu teilweise erheblichen finanziellen Mehraufwänden.

Im Zusammenhang mit den beiden grösseren privaten Bauvorhaben kann die Elektra mit Einnahmen aus Anschlussbeiträgen von Fr. 172'000 rechnen. Diese werden passiviert und können in den nächsten 15 Jahren für die Reduktion des Abschreibungsaufwands verwendet werden.

1.6 Terminplan

Die Arbeiten wurden im Rahmen des im Jahr 2021 von der Bürgerschaft beschlossenen Investitionskredit begonnen. Sie sollen nach Beschlussfassung durch die Bürgerschaft über die Projektänderung zügig fortgesetzt werden. Für die Sicherstellung der Stromversorgung für die bevorstehenden privaten Baustellen wird eine provisorische Trafostation erstellt. Die definitive Trafostation könnte im Jahr 2024 geliefert werden.

1.7 Antrag des Gemeinderates

Mit der vorliegenden Projektänderung wird die elektrische Erschliessung des Hinterhof Süd unterhaltsfreundlicher und zukunftsgerichteter ausgestaltet. Sie berücksichtigt auch die inzwischen eingetretenen Mehraufwendungen. Deshalb stellt der Gemeinderat folgenden Antrag:

Der Projektänderung der elektrischen Versorgung Hinterhof Süd und dem geänderten Ausgabenbeschluss von Fr. 475'000 sei zuzustimmen.

9033 Untereggen, 14. Februar 2023

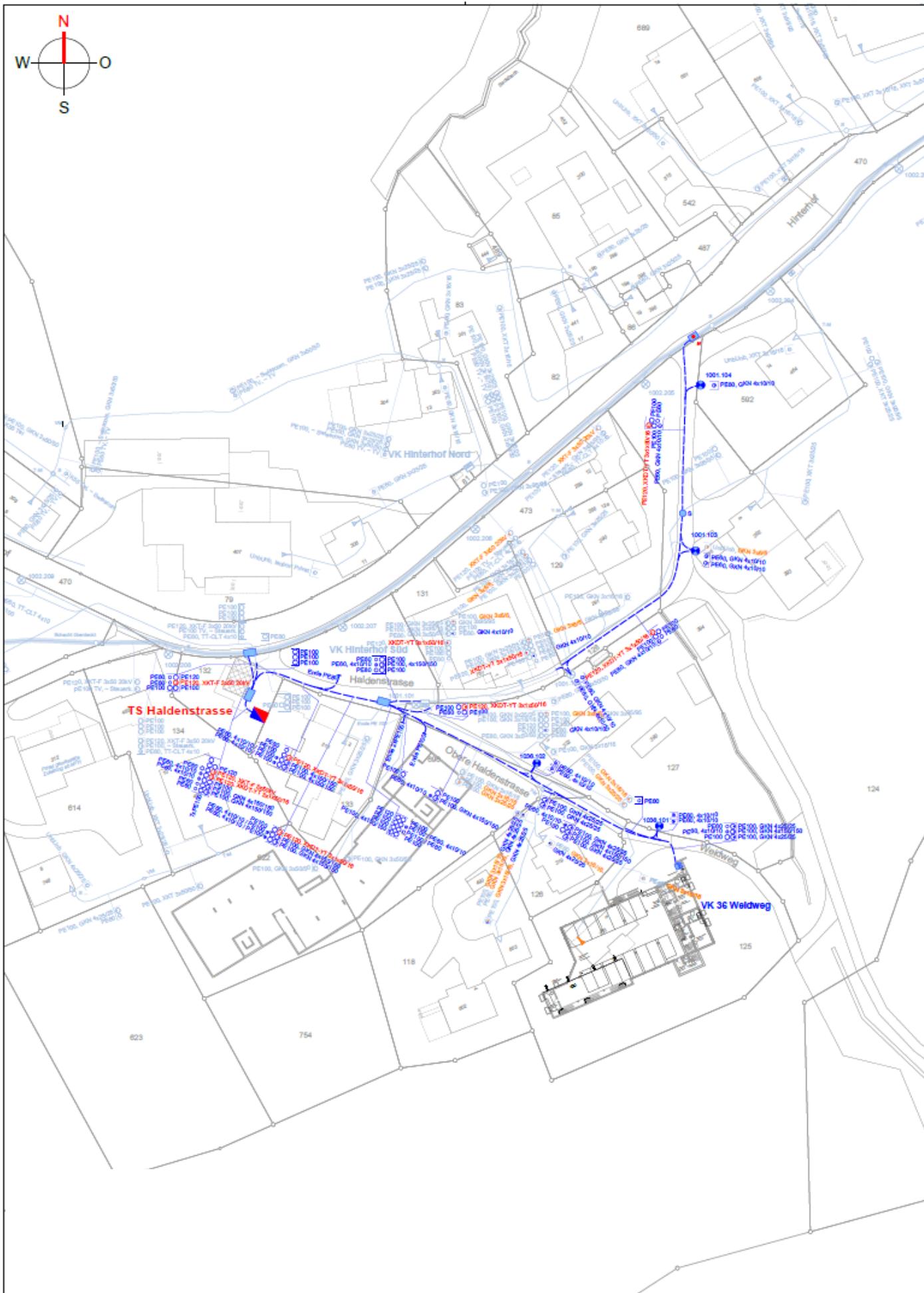
GEMEINDERAT UNTEREGGEN



Norbert Rüttimann
Gemeindepräsident



Norbert Näf
Gemeinderatsschreiber



Ferienplan für die Schuljahre 2023-2026

2023	Frühlingsferien	Freitag	07. April	–	Sonntag	23. April
2023	Sommerferien	Samstag	08. Juli	–	Sonntag	13. August

Beginn des Schuljahres 2023 / 2024 am Montag, 14. August 2023

2023	Herbstferien	Samstag	30. September	–	Sonntag	22. Oktober
2023	Weihnachtsferien	Samstag	23. Dezember	–	Sonntag	07. Januar
2024	Winterferien	Samstag	27. Januar	–	Sonntag	04. Februar
2024	Frühlingsferien	Samstag	06. April	–	Sonntag	21. April
2024	Sommerferien	Samstag	06. Juli	–	Sonntag	11. August

Beginn des Schuljahres 2024 / 2025 am Montag, 12. August 2024

2024	Herbstferien	Samstag	28. September	–	Sonntag	20. Oktober
2024	Weihnachtsferien	Samstag	21. Dezember	–	Sonntag	05. Januar
2025	Winterferien	Samstag	25. Januar	–	Sonntag	02. Februar
2025	Frühlingsferien	Samstag	05. April	–	Montag	21. April
2025	Sommerferien	Samstag	05. Juli	–	Sonntag	10. August

Beginn des Schuljahres 2025 / 2026 am Montag, 11. August 2025

2025	Herbstferien	Samstag	27. September	–	Sonntag	19. Oktober
2025	Weihnachtsferien	Samstag	20. Dezember	–	Sonntag	04. Januar
2026	Winterferien	Samstag	24. Januar	–	Sonntag	01. Februar
2026	Frühlingsferien	Freitag	03. April	–	Sonntag	19. April
2026	Sommerferien	Samstag	04. Juli	–	Sonntag	09. August

schulfreie Tage:

Freitag nach Auffahrt

2023: Freitag, 19. Mai

2024: Freitag, 10. Mai

2025: Freitag, 30. Mai

2026: Freitag, 15. Mai

schulfreie Halbtage:

Freitagnachmittag vor den Sommerferien

2023: Freitagnachmittag, 7. Juli

2024: Freitagnachmittag, 5. Juli

2025: Freitagnachmittag, 4. Juli

2026: Freitagnachmittag, 3. Juli

Allerheiligen:

2023: Mittwoch, 1. November

2024: Freitag, 1. November

2025: Samstag, 1. November

2026: Sonntag, 1. November

Auf einen Blick

Politische Gemeinde



Fr. 59'775.68
Aufwandüberschuss

Rechnungsergebnis 2022

Politische Gemeinde Aufwandüberschuss

Fr. 59'775.68

Der Aufwandüberschuss wird durch eine Verringerung des Bilanzüberschusses gedeckt. Dieser beträgt neu Fr. 3'159'360.97. Auf die budgetierte Entnahme aus der Ausgleichsreserve konnte aufgrund der hohen Besserstellung gegenüber dem Budget verzichtet werden.

Elektrizitätsversorgung Ertragsüberschuss

Fr. 97'379.54

Der Ertragsüberschuss wird der Ausgleichsreserve zugewiesen.

Wasserversorgung Ertragsüberschuss

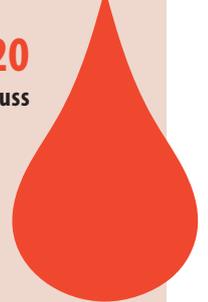
Fr. 87'249.20

Der Ertragsüberschuss wird der Ausgleichsreserve zugewiesen.

Wasserversorgung



Fr. 87'249.20
Ertragsüberschuss



Elektrizitätsversorgung



Fr. 97'379.54
Ertragsüberschuss

Budget 2023

Das Budget 2023 sieht bei einem gleichbleibenden Steuerfuss von 119 % einen Aufwandüberschuss von Fr. 454'620.00 (operatives Ergebnis; 1. Stufe) vor. Durch die geplante Entnahme von Fr. 100'000 aus der Ausgleichsreserve reduziert sich der Aufwandüberschuss um diesen Betrag auf Fr. 354'620.00 (Gesamtergebnis; 2. Stufe). Dieser Fehlbetrag kann aus dem Bilanzüberschuss von über 3 Millionen Franken gedeckt werden.

Steuerbelastung 2023

Gemeindesteuerfuss (wie bisher)	119 %
Grundsteuer (wie bisher)	0,8 ‰

Der Gemeinderat hat aufgrund der neuen Vereinbarung mit der Stadt St.Gallen für die Dienstleistungen der Feuerwehr den Satz der Feuerwehersatzabgabe von 12 % auf 15 % angehoben. Der grössere Teil der Kostensteigerung wird aus allgemeinen Steuermitteln bestritten.

Impressum

Konzept, Gestaltung & Druck
Schmid-Fehr AG

Fotos

Gemeinde Untereggen
Möttelisuanders
Jugi Untereggen

Auflage

500 Exemplare

Kontakt

Gemeindeverwaltung Untereggen
Mittlerhof 30, 9033 Untereggen
Telefon 071 868 90 90
info@untereggen.ch
www.untereggen.ch